

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 97.190 **Listopad 2009**

Výrobky pro péči o dítě – Opěrná lehátka

ČSN
EN 12790
94 3415

Child use and care articles – Reclined cradles

Articles de puériculture – Transats

Artikel für die Säuglinge und Kleinkinder – Kinderliegesitze

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12790:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12790:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12790 (94 3415) z června 2003.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Na rozdíl od předchozího vydání norma obsahuje další požadavky na opěrná lehátka a příslušné metody zkoušení (odolnost proti překlopení, pevnost zajišťovacího mechanismu držadla).

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 71-1 zavedena v ČSN EN 71-1+A6 (94 3095) Bezpečnost hraček – Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

EN 71-3 zavedena v ČSN EN 71-3 (94 3095) Bezpečnost hraček – Část 3: Migrace určitých prvků

EN 1103 zavedena v ČSN EN 1103 (80 0804) Textilie – Oděvní textilie – Podrobný postup pro zjišťování chování při hoření

EN ISO 868 zavedena v ČSN EN ISO 868 (64 0624) Plasty a ebonit – Stanovení tvrdosti vtlačováním hrotu tvrdoměru (tvrdost Shore)

ISO 48 zavedena v ČSN ISO 48 (62 1433) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer –

Stanovení tvrdosti (tvrdost mezi 10 IRHD a 100 IRHD)

ISO 7619-1 zavedena v ČSN ISO 7619-1 (62 1432) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer – Stanovení tvrdosti vtlačováním – Část 1: Stanovení tvrdoměrem (tvrdost Shore)

ISO 7619-2 zavedena v ČSN ISO 7619-2 (62 1432) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer – Stanovení tvrdosti vtlačováním – Část 2: Metoda měření kapesním tvrdoměrem IRHD

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a. s., IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková

Technická normalizační komise: TNK 137

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 12790
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Březen 2009

ICS 97.190 Nahrazuje EN 12790:2002

Výrobky pro péči o dítě - Opěrná lehátka

Child use and care articles – Reclined cradles

Articles de puériculture – Transats

Artikel für die Säuglinge und Kleinkinder –
Kinderliegesitze

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-01-24.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 12790:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Obsah

Strana

Předmluva 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Vlastnosti materiálů 8

4.1 Chemické vlastnosti 8

4.2 Hořlavost 9

5 Konstrukce 9

5.1 Sráživost 9

5.2 Zachycení prstů 9

5.3 Pohyblivé části 9

5.4 Hrany, hroty a rohy 9

5.5 Malé části 9

5.6 Šňůry, pásy a části používané jako vázačky 10

5.7 Pružiny 10

5.8 Zajišťovací mechanismus (mechanismy) skládacího systému 10

5.8.1 Všeobecně 10

5.8.2 Neúplné rozložení 10

5.8.3 Neúmyslné uvolnění zajišťovacího mechanismu (zajišťovacích mechanismů) 10

5.9 Polohovací systém 10

5.10 Úhel a výška sedačky 10

5.11 Zajišťovací mechanismus (mechanismy) držadla (držadel) 11

5.11.1 Všeobecně 11

- 5.11.2** Zajišťovací mechanismus (mechanismy) 11
- 5.11.3** Neúplné sklopení držadla (držadel) 11
- 5.12** Stabilita 11
- 5.13** Statická pevnost 11
- 5.14** Trvanlivost opěrných lehátek s držadlem (držadly) 11
- 5.15** Pevnost zajišťovacího mechanismu (zajišťovacích mechanismů) držadla (držadel) 11
- 5.16** Klouzavost opěrného lehátka 11
- 5.17** Zádržný systém 12
 - 5.17.1** Všeobecně 12
 - 5.17.2** Pevnost zádržného systému 12
 - 5.17.3** Posun zádržného systému 12
- 5.18** Značení 12
- 6** Metody zkoušení 12
 - 6.1** Všeobecně 12
 - 6.2** Zkušební zařízení 13
 - 6.2.1** Zkušební závaží A 13
 - 6.2.2** Zkušební závaží B 13
 - 6.2.3** Válec pro malé části 14
 - 6.2.4** Lístkový spároměr 15
 - 6.2.5** Zkušební zařízení pro zkoušku pevnosti držadla 15
 - 6.2.6** Sondy pro zkoušku zachycení prstů 16
 - 6.2.7** Zkušební zařízení pro zkoušku pevnosti zajišťovacího mechanismu držadla 16
 - 6.2.8** Zkušební plocha pro zkoušku stability 17
 - 6.2.9** Zařízení pro měření úhlu α 18
 - 6.3** Zkouška uvíznutí prstů 18
 - 6.4** Zkouška malých částí 18
 - 6.4.1** Posouzení, zda dítě může součásti uchopit 18

- 6.4.2** Zkouška krouticím momentem 19
 - 6.4.3** Zkouška tahem 19
 - 6.5** Zkouška pružin 19
 - 6.6** Zkouška zajišťovacích mechanismů 19
 - 6.6.1** Zkouška neúplného rozložení 19
 - 6.6.2** Zkouška neúmyslného uvolnění zajišťovacích mechanismů 19
 - 6.6.3** Zkouška trvanlivosti zajišťovacích mechanismů 19
 - 6.7** Zkouška polohovacího systému 20
 - 6.8** Měření úhlů a výšky sedačky 20
 - 6.8.1** Všeobecně 20
 - 6.8.2** Metoda zkoušení pro měření úhlů 20
 - 6.8.3** Metoda zkoušení pro měření výšky H 21
 - 6.9** Zkouška odolnosti opěrného lehátka proti překlopení 21
 - 6.10** Zkouška odolnosti opěrného lehátka proti překlopení na podlaze 22
 - 6.11** Metoda zkoušení stability 23
 - 6.12** Zkouška statické pevnosti 23
 - 6.13** Zkouška trvanlivosti opěrného lehátka s držadlem (držadly) 24
 - 6.14** Zkouška pevnosti zajišťovacího mechanismu (zajišťovacích mechanismů) držadla 24
 - 6.15** Zkouška klouzavosti opěrného lehátka 25
 - 6.16** Zkouška pevnosti zádržného systému 25
 - 6.17** Zkouška posunu zádržného systému 26
 - 6.18** Trvanlivost značení 26
- 7** Informace o výrobku 26
 - 7.1** Všeobecně 26
 - 7.2** Značení výrobku 26
 - 7.3** Informace pro spotřebitele 27
 - 7.4** Návod k použití 27
 - 8** Neprodyšné balení 27

Příloha A (informativní) Odchytky typu A 28

Příloha B (informativní) Příslušné normy a doporučení pro víceúčelová opěrná lehátka 29

Předmluva

Tento dokument (EN 12790:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 252 „Výrobky pro péči o dítě“, jejíž sekretariát řídí AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do září 2009.

Upozorňuje se na možnost, že na některé součásti tohoto dokumentu se mohou vztahovat patentová práva. CEN (a/nebo CENELEC) nezodpovídá za identifikování některých nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12790:2002.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato norma stanoví bezpečnostní požadavky a příslušné metody zkoušení pro pevná nebo skládací opěrná lehátka určená pro děti do hmotnosti 9 kg, které nejsou schopné se posadit bez pomoci.

Tato norma platí také pro autosedačky podle ECE 44, které se podle návodu výrobce mohou používat jako opěrná lehátka.

Tato norma neplatí pro opěrná lehátka, když se používají jako houpačka.

Pokud plní opěrná lehátka více funkcí nebo mohou být přeměněna tak, aby plnila další funkci, použije se příslušná evropská norma (viz příloha B).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.